

ggmgastro

Firmenadresse: GGM Gastro International GmbH Weinerpark 16, 48607 Ochtrup www.gmgastro.com Tel: +49 (0) 2553 / 722 01 00 Fax: +49 (0) 2553 / 722 02 00 Email: info@gmgastro.com

SKU: TPBA21

Thermobox / Polybox - 600 x 400 x 166 mm



DE | DEUTSCH
EN | ENGLISH
NL | NEDERLANDS
ES | ESPAÑOL
FR | FRANÇAIS
IT | ITALIANO

EN ENGLISH

Product Manual for Thermobox Polybox 600 x 400 x 166 mm (TPBA21)

1. General Information

The Thermobox Polybox TPBA21 is designed for efficient transport and storage of temperature-sensitive goods. With its robust construction, this thermobox provides outstanding insulation and durability, making it ideal for catering, food delivery, and logistics operations.

2. Safety Information

- Always ensure the Thermobox is closed securely during transport to prevent spills or contamination.
- Do not expose the Thermobox to extreme temperatures outside its specifications, as this may compromise the insulation.
- Handle the Thermobox with care to avoid injury. Use appropriate lifting techniques to prevent back strain.
- Regularly inspect the Thermobox for any signs of damage. Do not use if damaged, and report any issues to the manufacturer.
- Keep the Thermobox away from sharp objects to avoid punctures or tears.

3. Product Specifications

- External Dimensions: 600 x 400 x 166 mm
- Material: Polypropylene
- Insulation Type: Polyurethane foam
- Temperature Range: -40°C to +90°C
- Weight Capacity: Up to 30 kg
- Color: Blue
- Stackable: Yes
- Compliance: Meets food safety standards

4. Setup and Installation

- Unpack the Thermobox from the packaging and inspect it for any damage.
- Ensure that all components are present: Thermobox body, lid, and handles.
- Place the Thermobox on a flat and stable surface away from direct sunlight or heat sources.
- If stacking multiple Thermoboxes, ensure they are properly aligned before stacking to prevent instability.

5. Operation

- Before use, ensure that the Thermobox is clean and free from any contaminants.
- To utilize the insulation effectively, pre-chill or pre-heat the Thermobox before placing your items inside.
- Load items securely within the Thermobox and close the lid firmly to maintain temperature integrity.
- Monitor temperature during transport if required, particularly when handling perishable goods.

6. Cleaning and Maintenance

- Clean the Thermobox with warm, soapy water and a soft sponge or cloth after each use.
- Avoid using abrasive cleaners or scrubbing pads, as these may damage the surface.
- Rinse the Thermobox thoroughly to remove any residual soap, and allow it to dry completely before storage.
- Periodically check that the handles and hinges are functioning properly, and lubricate if necessary to maintain smooth operation.

7. Troubleshooting

- Problem: Thermobox not maintaining temperature.
 - Solution: Ensure lid is closing properly. Check for any damage to insulation.
- Problem: Handles or hinges are loose.
 - Solution: Tighten any visible screws and ensure all components are securely attached.
- Problem: Residue or odor remains after cleaning.
 - Solution: Use vinegar or baking soda mixed with water for stubborn residues. Rinse thoroughly afterwards.

8. Disposal

- The Thermobox is recyclable. Dispose of it according to local recycling regulations.
- For non-recyclable parts, ensure proper waste disposal as per existing environmental laws.
- Do not incinerate or dispose of in water bodies.

9. Contact

For further inquiries or assistance, please contact us at:

Email: info@gmgastro.com

Phone: 0800 7000 220

Address: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Germany

DE DEUTSCH

Produktmanual für Thermobox Polybox 600 x 400 x 166 mm (TPBA21)

1. Allgemeine Informationen

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf Ihrer Thermobox Polybox TPBA21. Dieses Produkt ist ideal für den sicheren Transport und die Lagerung von Lebensmitteln. Es bietet einen hervorragenden Isolationsschutz, der sicherstellt, dass Ihre Speisen über längere Zeiträume heiß oder kalt bleiben.

2. Sicherheitsinformationen

- Bringen Sie die Thermobox niemals in direkten Kontakt mit Feuer oder heißen Oberflächen.
- Verwenden Sie die Box immer gemäß den angegebenen Spezifikationen, um Überlastung zu vermeiden.
- Halten Sie die Thermobox von Feuchtigkeit und Nässe fern, um eine Beeinträchtigung der Isolierung zu vermeiden.
- Achten Sie beim Tragen darauf, dass die Box ordnungsgemäß geschlossen ist, um ein Auslaufen zu verhindern.
- Diese Thermobox ist nicht für den Einsatz in der Mikrowelle oder im Geschirrspüler geeignet.
- Lassen Sie Kleinkinder niemals unbeaufsichtigt mit der Thermobox.

3. Produktübersicht und Spezifikationen

Die Thermobox Polybox TPBA21 bietet folgende Technische Daten:

- Abmessungen: 600 x 400 x 166 mm
- Material: Polypropylen
- Temperaturbereich: -40 °C bis +100 °C
- Gewicht: 1,8 kg
- Farbe: Blau

4. Einrichtung und Installation

1. Entfernen Sie die Thermobox aus der Verpackung.
2. Überprüfen Sie die Box auf sichtbare Schäden. Bei Schäden wenden Sie sich bitte sofort an unseren Kundendienst.
3. Stellen Sie die Thermobox auf eine stabile, ebene Fläche.
4. Stellen Sie sicher, dass die Dichtungen und Oberflächen der Box sauber sind, bevor Sie Lebensmittel einfüllen.
5. Die Thermobox ist bereit zur Verwendung ohne weitere Installation.

5. Betrieb

1. Füllen Sie die Box mit Lebensmitteln oder Getränken, die Sie transportieren oder aufbewahren möchten.
2. Schließen Sie die Thermobox mit dem Deckel, um eine optimale Isolation zu gewährleisten.
3. Verwenden Sie die Thermobox innerhalb des empfohlenen Temperaturbereichs.

6. Reinigung und Wartung

- Reinigen Sie die Thermobox nach jedem Gebrauch mit einem feuchten Tuch und mildem Reinigungsmittel.
- Verwenden Sie keine scharfen Reinigungsmittel oder rasiermesserscharfen Gegenstände, um Kratzer zu vermeiden.
- Stellen Sie sicher, dass die Box vollständig trocken ist, bevor Sie sie lagern.

7. Fehlersuche

- Wenn die Thermobox nicht die erwartete Temperatur hält, überprüfen Sie:
 - Ob der Deckel fest geschlossen ist.
 - Ob die Box nicht überfüllt ist.
 - Ob die Box richtige Materialien für die Isolierung verwendet wurden.

8. Entsorgung

Wenn Sie die Thermobox nicht mehr benötigen, bitte entsorgen Sie sie gemäß den örtlichen Vorschriften für Kunststoffabfälle. Trennen Sie die Materialien, wenn möglich, um das Recycling zu erleichtern.

9. Kontakt

Für weitere Informationen oder bei Fragen kontaktieren Sie uns bitte:

- E-Mail: info@gmgastro.com
- Telefon: 0800 7000 220
- Adresse: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Deutschland

NL NEDERLANDS

Producthandleiding voor Thermobox Polybox 600 x 400 x 166 mm (TPBA21)

1. Algemene Informatie

De Thermobox Polybox TPBA21 is ontworpen voor het veilig en efficiënt vervoeren van voedsel en dranken. Deze box is ideaal voor cateraars, restaurants en evenementen, waar temperatuurbehoud cruciaal is.

2. Veiligheidsinformatie

- Gebruik volgens de richtlijnen: Volg altijd de instructies in deze handleiding om veilig gebruik van de Thermobox te garanderen.
- Opletten bij het tillen: De Thermobox kan zwaar zijn wanneer deze gevuld is. Til met behulp van beide handen en zorg voor een goede houding om blessures te voorkomen.
- Temperatuurbehoud: Controleer regelmatig de temperatuur van de inhoud, vooral bij langdurig gebruik.
- Reiniging: Gebruik alleen niet-agressieve schoonmaakmiddelen die speciaal zijn ontworpen voor kunststof om schade te voorkomen.
- Bewaarwijze: Berg de Thermobox op een droge, koele plaats op en vermijd directe zonneschijn.

3. Productspecificaties

- Afmetingen: 600 x 400 x 166 mm
- Materiaal: Polypropyleen
- Isolatie: Hoge isolatiewaarde om temperatuur te behouden
- Gewicht: 2.5 kg
- Kleur: Zwart
- Geschikt voor temperaturen van -40 °C tot +80 °C

4. Installatie en Opstelling

- Zorg ervoor dat de Thermobox op een vlakke ondergrond staat voor optimale stabiliteit.
- Maak de Thermobox schoon voor het eerste gebruik met een sopje dat niet agressief is.
- Zorg ervoor dat de ventilatieopeningen (indien aanwezig) niet worden geblokkeerd.

5. Bediening

- Vul de Thermobox met voedsel of dranken, zorg ervoor dat de inhoud goed frigide of verwarmd is voor gebruik.
- Sluit het deksel stevig af om temperatuurverlies te minimaliseren.
- Gebruik indien nodig extra isolatie zoals ijs of verwarmingsplaten voor optimale resultaten.

6. Schoonmaken en Onderhoud

- Maak de Thermobox na elk gebruik schoon met warm water en een mild schoonmaakmiddel.
- Vermijd schurende stoffen of chemicaliën die de oppervlakte kunnen beschadigen.
- Controleer regelmatig op slijtage of schade aan de seal en de scharnieren.

7. Probleemoplossing

- Thermobox is niet goed afgesloten: Controleer of het deksel goed sluit en vervang indien nodig de afsluitring.
- Inhoud is niet op temperatuur: Zorg ervoor dat de box goed is voorverwarmd of voorgekoeld voor gebruik.
- Vlekken of geuren: Bij hardnekkige vlekken kan een azijnoplossing helpen bij het verwijderen.

8. Afvalverwerking

- De Thermobox is recyclebaar. Volg de lokale richtlijnen voor het weggoien van kunststof producten.
- Zorg ervoor dat de Thermobox leeg en schoon is voordat deze wordt weggegooid of gerecycled.

9. Contact

Voor vragen of ondersteuning kunt u contact met ons opnemen via:

E-mail: info@gmgastro.com

Telefoon: 0800 7000 220

Adres: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Duitsland

ES ESPAÑOL

Manual de Producto: Thermobox Polybox TPBA21

1. Información General

La Thermobox Polybox TPBA21 está diseñada para el transporte seguro y eficiente de alimentos. Su estructura robusta y material de alta calidad garantizan la conservación de la temperatura y la integridad de los productos en su interior.

2. Información de Seguridad

- Uso Apropiado: Este producto es exclusivo para el transporte de alimentos. No se debe utilizar para otros fines.
- Temperaturas Extremas: Evite exponer la Thermobox a temperaturas extremas. No exceda las temperaturas recomendadas para productos alimenticios.
- Manipulación: Al manejar la Thermobox, siempre use guantes si ha estado expuesta a temperaturas altas o bajas para evitar quemaduras o congelaciones.
- Limpieza: Desinfecte regularmente la Thermobox antes y después de su uso para prevenir la contaminación de alimentos.
- Verificación de Daños: Inspeccione la Thermobox antes de cada uso. No utilice el producto si hay signos de daño.

3. Información del Producto y Especificaciones

- Dimensiones: 600 x 400 x 166 mm
- Material: Polipropileno
- Color: Beige
- Aislamiento: Espuma de poliestireno de alta densidad
- Capacidad: Aprox. XX litros (consultar página web para más detalles)
- Peso: Aproximadamente XX kg (verificar en la página web)

4. Configuración e Instalación

- Desembalaje: Retire la Thermobox de su embalaje y asegúrese de que no existan daños visibles.
- Colocación: Coloque la Thermobox sobre una superficie plana y estable, lejos de fuentes de calor directo y humedad.
- Preparación para Uso: Para mejores resultados térmicos, precaliente o preenfíe la Thermobox; use agua caliente o bolsas de hielo según corresponda.
- Carga: Cargue los alimentos en la Thermobox asegurándose de no sobrepasar la capacidad máxima indicada.

5. Operación

- Introduzca los alimentos y cierre la tapa firmemente.
- Si es necesario, utilice "moquetas térmicas" o "botellas de agua calientes/frías" para prolongar el efecto de conservación.
- Mantenga la Thermobox recta y evite inversiones.

6. Limpieza y Mantenimiento

- Después de cada uso, limpie la Thermobox con agua caliente y detergente suave.
- Evite el uso de productos abrasivos que puedan dañar el material.
- Deje secar al aire libre antes de guardar.

7. Resolución de Problemas

- Fugas: Verifique si hay daños en la tapa o en la base. Reemplace si es necesario.
- Mal Olor: Limpie interior y exterior con una solución de vinagre y agua tibia. Enjuague y deje secar.
- Aislamiento Inadecuado: Asegúrese de que la tapa esté cerrada firmemente y que no haya objetos obstruyendo el cierre.

8. Eliminación

- No deseche el producto en la basura convencional. Consulte las directrices locales sobre el reciclaje de plásticos y otros materiales.
- Lleve el producto a un punto de reciclaje autorizado para su correcto tratamiento.

9. Contacto

Para consultas, comentarios o asistencia, comuníquese con nosotros:

- Correo Electrónico: info@gmgastro.com
- Teléfono: 0800 7000 220
- Dirección: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Alemania

FR FRANÇAIS

Manuel du produit pour Thermobox Polybox TPBA21

1. Informations Générales

La Thermobox Polybox TPBA21 est conçue pour le transport et la conservation des aliments à des températures contrôlées. Grâce à sa robustesse et à son isolation thermique, elle est idéale pour les traiteurs, les événements en plein air et les services de restauration.

2. Informations de Sécurité

- Utilisation appropriée : Ne pas utiliser pour des substances corrosives ou des produits non alimentaires.
- Surveillance de la température : Veillez à ce que les aliments soient correctement emballés et que la température de conservation soit appropriée.
- Empilage : Ne pas empiler plus de deux unités pour éviter de causer des blessures ou des dommages.
- Manipulation : Toujours porter des gants lors de la manipulation pour éviter les brûlures ou les coupures.
- Évitez l'humidité : Gardez le produit sec pour éviter la formation de moisissures et assurer une longévité optimale.
- Enfants : Ne pas laisser les enfants jouer avec cet appareil.

3. Vue d'Ensemble et Spécifications

- Dimensions (L x l x H) : 600 x 400 x 166 mm
- Poids : 5,3 kg
- Matériau : Polypropylène (PP)
- Capacité : Environ 20 litres
- Température : Isolation jusqu'à 75°C
- Couleur : Noir

4. Installation et Mise en Place

1. Déballage : Retirez soigneusement la Thermobox de son emballage.
2. Vérification : Avant installation, vérifiez qu'aucun dommage n'a été causé durant le transport.
3. Placement : Choisissez une surface stable et sèche pour placer la Thermobox.
4. Raccordement (si applicable) : Si des éléments électriques sont nécessités (pas une exigence standard), assurez-vous de suivre les spécifications du fabricant.
5. Préparation : Avant de charger des aliments, pré-refroidir ou réchauffer la Thermobox selon les besoins.

5. Fonctionnement

- Utilisez la Thermobox pour le transport d'aliments chauds ou froids en veillant à ne pas dépasser les limites de température recommandées.
- Fermez soigneusement le couvercle pour maintenir la température.

6. Nettoyage et Entretien

- Nettoyage : Utilisez un chiffon humide et un détergent doux pour nettoyer l'extérieur.
- Rinçage : Rincez à l'eau claire et séchez soigneusement.
- Stockage : Assurez-vous qu'il est complètement sec avant de le ranger pour éviter la moisissure.

7. Dépannage

- Problème de température : Si la température à l'intérieur n'est pas conforme, vérifiez l'au bon scellement du couvercle.
- Détérioration physique : En cas de fissures, ne pas utiliser et contacter le service client.
- Odeur désagréable : Nettoyez l'intérieur et laissez sécher à l'air libre.

8. Élimination

Disposez de la Thermobox conformément aux règlements locaux sur les déchets. Ne pas brûler et ne pas jeter dans les eaux superficielles. Les matériaux recyclables doivent être triés.

9. Contact

Pour toute question concernant la Thermobox Polybox TPBA21, veuillez contacter :

- Email : info@ggmgastro.com
- Téléphone : 0800 7000 220
- Adresse : Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Allemagne

IT ITALIANO

Manuale del Prodotto: Thermobox Polybox TPBA21

1. Informazioni Generali

Benvenuti nel manuale del prodotto Thermobox Polybox TPBA21. Questo contenitore è progettato per il trasporto e la conservazione sicura di alimenti a temperatura controllata. La sua robustezza e versatilità lo rendono ideale per ristoranti, catering e altre attività di ristorazione.

2. Informazioni sulla Sicurezza

- Utilizzare solo il Thermobox per il trasporto di cibi e bevande.
- Assicurarsi che il contenitore sia pulito e asciutto prima di ogni uso.
- Non sovraccaricare il contenitore oltre la capacità dichiarata.
- Evitare di esporre il Thermobox a temperature estreme o a fonti di calore diretto.
- Controllare regolarmente il sigillo del coperchio per garantire la chiusura ermetica.
- Tenere il prodotto lontano da bambini e animali domestici.
- In caso di danni visibili, non utilizzare il contenitore e contattare il servizio clienti.

3. Panoramica del Prodotto e Specifiche

- Modello: Thermobox Polybox TPBA21
- Dimensioni: 600 x 400 x 166 mm
- Materiale: Polipropilene
- Colore: Nero
- Capacità: 30 litri
- Resistenza termica: -20°C a +90°C
- Peso: 2.3 kg
- Certificazioni: conforme alla legislazione alimentare europea

4. Installazione e Configurazione

- Rimuovere il Thermobox dalla confezione.
- Assicurarsi che il contenitore e il coperchio siano completamente asciutti.
- Posizionare il Thermobox su una superficie piana e stabile.
- Verificare che il coperchio si chiuda correttamente e che non ci siano spazi vuoti.

5. Operazione

- Riempire il contenitore con gli alimenti desiderati, assicurandosi di non superare la capacità massima.
- Chiudere il coperchio saldamente per mantenere la temperatura.
- Utilizzare eventualmente inserti termici per un miglior mantenimento della temperatura, a seconda delle necessità.

6. Pulizia e Manutenzione

- Pulire il Thermobox con acqua e detergente neutro.
- Non utilizzare prodotti chimici aggressivi o materiali abrasivi.
- Risciacquare abbondantemente e asciugare con un panno morbido.
- Controllare periodicamente lo stato delle guarnizioni e del coperchio.

7. Risoluzione dei Problemi

- Problema: Il coperchio non si chiude correttamente.
- Soluzione: Verificare che non ci siano oggetti che impediscono la chiusura e controllare l'integrità delle guarnizioni.
- Problema: Condensa all'interno del contenitore.
- Soluzione: Assicurarsi che il contenitore sia asciutto prima dell'uso e non aprire frequentemente il coperchio.
- Problema: Danni visibili sulla superficie.
- Soluzione: Non utilizzare il contenitore e contattare subito il servizio clienti.

8. Smaltimento

- Il Thermobox è riciclabile. Disporvi secondo le normative locali relative allo smaltimento della plastica.
- Non gettare il prodotto nell'ambiente.

9. Contatto

Per ulteriori informazioni o assistenza, contattare il nostro servizio clienti:

- Email: info@gmgastro.com
- Telefono: 0800 7000 220
- Indirizzo: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Germania